

Prix des lycéens allemands /// Annonce de la nouvelle sélection de romans pour les jurys littéraires

L'Institut français d'Allemagne (IFA) et son partenaire Ernst Klett Sprachen (EKS), avec le soutien de la Fédération allemande des professeurs de français (Vdf), proposent le Prix des Lycéens Allemands (PDLA).

Le PDLA, établi sur le modèle du Prix Goncourt des lycéens, familiarise les jeunes apprenants du français avec la littérature francophone. Depuis 2019, le Prix se déroule en deux phases :

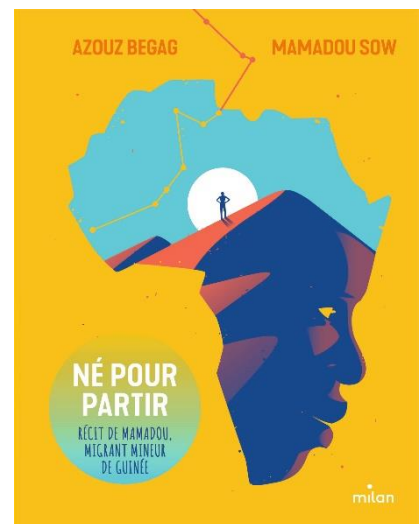
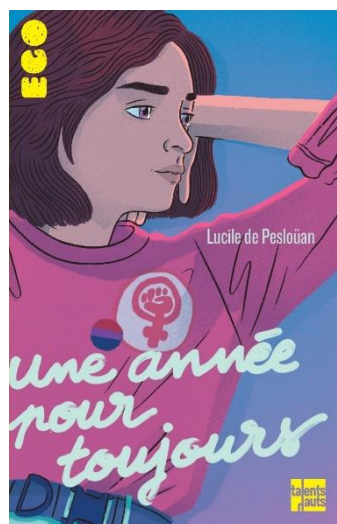
- ❖ Première phase : les élèves participent à des jurys littéraires successifs pour désigner le roman gagnant parmi trois titres présélectionnés.
- ❖ Seconde phase : les élèves sont invités à lire ce roman et à proposer une vidéo créative d'une minute.

Découvrez la nouvelle présélection du Prix des Lycéens Allemands – Le Jury Littéraire /// et plongez-vous dans la littérature jeunesse francophone actuelle

[Lien vers la page dédiée PDLA sur le site d'Ernst Klett Sprachen](#)

Pour l'édition 2024-2025, **trois nouveaux romans** jeunesse ont été choisis par le comité de lecture composé de l'IFA, d'EKS et de la Vdf. Les titres ont été choisis selon des **critères prédéfinis**, comme la qualité littéraire, l'intérêt pour un public adolescent ou encore une parution récente.

Après des argumentations intenses et des débats passionnés, le comité de lecture a le plaisir de vous présenter les trois nouveaux romans proposés pour cette nouvelle édition du PDLA :



On ne sépare pas les morts d'amour / Muriel Zürcher

Didier Jeunesse / 192 p / 2023

Bakari et Erynn, amoureux issus de quartiers rivaux, meurent à cause de cette guerre, mais leur histoire d'amour transcende la mort.

[#banlieue](#) [#amitié](#) [#romance](#)

Une année pour toujours / Lucile de Pesloüan

Talents hauts / 96 p / 2022

Malou, 14 ans, décide de créer une capsule temporelle. Elle y consigne son journal intime, qui capture ses émotions, amours, éveil féministe, et rêves, ainsi que des livres, un poème de Sylvia Plath, et des photos, pour se remémorer sa vie actuelle dans 15 ans.

[#adolescence](#) [#féminisme](#)
[#journalintime](#)

Né pour partir – Récit de Mamadou, migrant mineur de Guinée / Azouz Begag et Mamadou Sow

Milan / 144 p / 2023

Un adolescent raconte son voyage migratoire à travers plusieurs pays jusqu'en France, dans un récit vrai et poignant, co-écrit avec l'écrivain Azouz Begag, mêlant témoignage et narration romanesque.

[#migration](#) [#témoignage](#) [#espoir](#)

Les présélections du comité de lecture se veulent le reflet de l'actualité de la littérature jeunesse et des préoccupations actuelles des jeunes. Ces trois livres en disent longs sur la place de la jeunesse dans un monde globalisé et sur leur volonté de promouvoir le vivre ensemble, le bien-être commun et l'entente. A leur façon, chaque livre nous raconte la naissance de relations humaines fortes et la traversée de périodes difficiles.

Appel à réalisation /// Participez aux jurys littéraires et nominez le meilleur roman PDLA 2024-2025 parmi les trois titres en lice !

En 2024-2025, le PDLA entre dans la phase des jurys littéraires. Le *Prix des lycéens allemands – le jury littéraire* s'organise alors en trois temps :

- 1) Niveau établissements scolaires (**janvier 2025**) : les élèves votent pour leur livre favori après débats et présentations en français au sein de leur école. Les volontaires pour représenter leur école au jury régional présentent une courte intervention avant un vote à main levée ou secret, supervisé par un enseignant.
- 2) Niveau régional, en ligne ou à l'antenne Institut français du Land concerné (**février 2025**) : les délégués ou suppléants des écoles effectuent une démarche similaire, avec vote secret, pouvant se dérouler en présentiel ou en ligne.
- 3) Niveau fédéral, en ligne (**mars 2025**) : les élèves participent à un jury suivant le même procédé que les niveaux précédents

Lors du jury d'établissement, les élèves participant au PDLA votent pour leur livre préféré après des présentations et des débats en français. Ceux qui souhaitent représenter l'école au jury régional en tant que délégués ou suppléants font une intervention de deux minutes. Le vote s'effectue à main levée ou avec un bulletin secret. Un professeur modère les débats, arbitre et s'assure du bon respect de la procédure de vote.

Au niveau régional, les élèves délégués ou suppléants représentent leur établissement lors d'un exercice similaire à celui effectué en établissement. Que le jury se tienne en présentiel ou en ligne, le vote s'effectue avec un bulletin secret et les résultats sont consignés.

Exclusivement en ligne, le jury fédéral se tient sur un modèle similaire à ceux des jurys locaux et régionaux. La cérémonie de remise des prix se déroule à la Foire du livre de Leipzig.

A chaque étape, vous serez accompagné par l'attaché de coopération pour le français en charge de votre Land et l'équipe fédérale du Bureau de la coopération linguistique et éducative.

Prenez part au Prix des Lycéens Allemands – Le Jury Littéraire /// ... à vous de débattre !

- ❖ **Inscription au Prix des lycéens allemands – le jury littéraire** : entre le 15 mai et le 31 octobre 2024 via la page dédiée PDLA Klett
- ❖ **Jurys d'établissement** : jusqu'au 20 janvier 2025
- ❖ **Remontée des procès-verbaux des jurys d'établissement** : jusqu'au 27 janvier 2025
- ❖ **Jurys régionaux** : entre le 10 février 2025 et le 24 février 2025
- ❖ **Jury fédéral** : le 07 mars 2025 en ligne
- ❖ **Récompenses** : entre mars et avril 2025

Documents utiles /// Pour participer au Prix des Lycéens Allemands – Le Jury Littéraire

- ❖ [Lien vers la page dédiée PDLA Klett](#)



[Page dédiée PDLA IFA](#)
[Page dédiée PDLA Klett](#)



[sur Facebook](#)



[sur Instagram](#)

Prix des lycéens allemands /// Preisgabe der neuen Roman-Auswahl für die Jurys

Der Prix des lycéens allemands (PDLA) ist eine Initiative des Institut français Deutschland (IFA) in Zusammenarbeit mit Ernst Klett Sprachen (EKS) und mit der Unterstützung der Vereinigung der Französischlehrerinnen und -lehrer (VdF).

Nach dem Beispiel des *Prix Goncourt des lycéens* bringt der PDLA jungen Französischlernenden französischsprachige Literatur nahe. Seit 2019 ist der PDLA in zwei Phasen gegliedert:

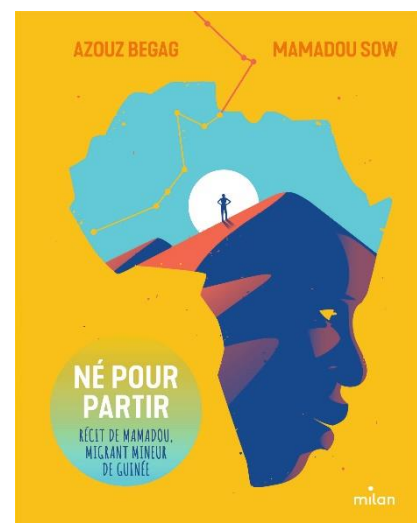
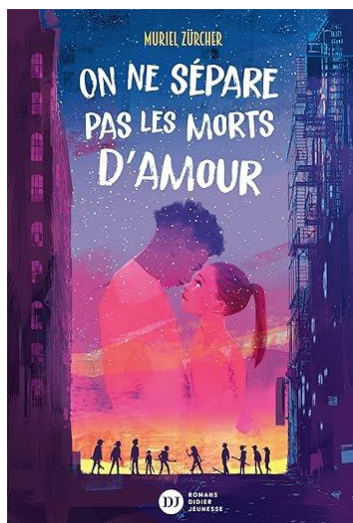
- ❖ Erste Phase: Einige Schülerinnen und Schüler werden zu Jury-Mitgliedern und küren stellvertretend für ihre Klasse bzw. für ihr Bundesland unter drei ausgewählten Romanen den Gewinnerroman.
- ❖ Zweite Phase: Die Schülerinnen und Schüler bringen ihre individuelle Interpretation dieses Romans durch ein einminütiges Video zum Ausdruck.

Entdecken Sie die neue Roman-Auswahl für den Prix des lycéens allemands – le jury littéraire /// und tauchen Sie tief in die zeitgenössische französischsprachige Jugendliteratur ein

[!\[\]\(23d9fc146e83b5c3013cfa32c784f8d5_img.jpg\) Link zum Internetauftritt des PDLA auf der Homepage von Ernst Klett Sprachen](#)

Für die Ausgabe 2024-2025 hat das Auswahlkomitee mit Vertreter*innen von IFA, EKS und VdF **nach festgelegten Kriterien drei neue Jugendromane** ausgewählt. Dabei ging es vor allem um die literarische Qualität, um die thematische Relevanz für Jugendliche und um ein möglichst aktuelles Erscheinungsdatum der Werke.

Nach intensiven Gesprächen und leidenschaftlichen Debatten stellen wir Ihnen nachstehend die drei ausgewählten Romane für die kommende Verleihung des PDLA vor:



On ne sépare pas les morts d'amour / Muriel Zürcher / **Une année pour toujours / Lucile de Pesloüan** / **Né pour partir – Récit de Mamadou, migrant mineur de Guinée / Azouz Begag und Mamadou Sow**

Didier Jeunesse / 192 S. / 2023

Bakari und Erynn sind zwei Liebende aus verfeindeten Wohnvierteln und sterben in diesem Krieg. Ihre Liebesgeschichte jedoch geht über den Tod hinaus.

Talents hauts / 96 S. / 2022

Die 14-jährige Malou beschließt, eine Zeitkapsel zu bauen. Darin schließt sie ihr Tagebuch ein, in dem sie ihre Gefühle, ihre ersten Liebeserfahrungen, das Erwachen ihrer Weiblichkeit und Träume niederschreibt, und fügt Bücher, ein Gedicht von Sylvia Plath und Fotos bei, um sich in 15 Jahren an ihr jüngeres Ich zu erinnern.

Milan / 144 S. / 2023

Ein Jugendlicher erzählt von seiner Migration durch verschiedene Länder bis nach Frankreich als eine wahre und ergreifende Geschichte, die vom Schriftsteller Azouz Begag niedergeschrieben wird und Erzähl- und Romanform miteinander vermischt.

#Vorstadt
#Romanze

#Freundschaft

#Adoleszenz
#Tagebuch

#Feminismus

#Migration #Zeugnis #Hoffnung

Die von der Jury ausgewählten Romane sind ein Spiegelbild der zeitgenössischen Jugendliteratur und der Themen, die die jungen Leute heute beschäftigen. In diesem Jahr geht es insbesondere um zwischenmenschliche Beziehungen in unseren turbulenten Zeiten. Diese drei Bücher sagen viel über die Stellung der Jugend in einer globalisierten Welt aus und über ihren Willen, das Zusammenleben, das gemeinsame Wohlergehen und die Verständigung zu fördern. Auf ihre Weise erzählt uns jedes Buch von der Entstehung starker menschlicher Beziehungen und dem Durchleben schwieriger Zeiten.

Aufruf zum Mitmachen /// Werden Sie Jurymitglied und entscheiden Sie, welcher der drei Romane im Wettbewerb den Prix des lycéens allemands 2024-2025 bekommen soll!

Prix des lycéens allemands – le jury littéraire: der Entscheidungsprozess der literarischen Jury gliedert sich in drei Etappen auf drei Ebenen:

auf der Ebene der Schulen (Januar 2025)

auf der Ebene der Bundesländer, online oder am Institut français des entsprechenden Bundeslandes (Februar 2025)

auf Bundesebene, online (März 2025)

Schul-Jury: Zunächst stimmen die teilnehmenden Schülerinnen und Schüler nach Austausch und Debatte auf Französisch für ihr Lieblingsbuch. Diejenigen, die die Schule bei der Länder-Jury als Delegierte oder stellvertretende Delegierte vertreten möchten, halten einen zweiminütigen Vortrag. Die Abstimmung erfolgt per Handzeichen oder mit einem geheimen Stimmzettel. Eine Lehrkraft moderiert die Debatte, schlichtet und achtet auf die korrekte Einhaltung des Abstimmungsverfahrens.

Die Länder-Jury: In einem weiteren Schritt präsentieren die delegierten Schülerinnen und Schüler bzw. ihre Stellvertreterinnen und Stellvertreter der einzelnen Schulen des jeweiligen Bundeslandes gegenseitig ihre Auswahl. Unabhängig davon, ob die Jury online oder in Präsenz stattfindet, erfolgt die Abstimmung mit einem geheimen Stimmzettel und die Ergebnisse werden protokolliert.

Die Bundesjury: Das Treffen der (stellvertretenden) Delegierten aller Bundesländer erfolgt nach dem gleichen Prinzip, wobei die Bundesjury ausschließlich online tagt. Die Preisverleihung findet dann auf der Leipziger Buchmesse statt.

Bei jedem Schritt werden Sie von dem/der für Ihr Bundesland zuständigen Attaché(e) für die französische Sprache und dem Bundesbüro für Sprach- und Bildungskoooperation begleitet.

Machen Sie mit beim Prix des lycéens allemands – le jury littéraire /// ... auf zur Debatte!

- ❖ Anmeldung zum Prix des lycéens allemands – le jury littéraire: zwischen dem 15. Mai und dem 31. Oktober 2024 über die dedizierte Seite PDLA Klett
- ❖ Schul-Jury: bis zum 20. Januar 2025
- ❖ Übermittlung der Ergebnisse aus der Schul-Jury: bis zum 27. Januar 2025
- ❖ Länder-Jury: zwischen 10. Februar 2025 und 24. Februar 2025
- ❖ Bundesjury: am 7. März 2025 online
- ❖ Auszeichnungen: zwischen März und April 2025

Nützliche Dokumente /// Teilnahme am Prix des lycéens allemands – le jury littéraire

- ❖ [Link zur eigenen Seite PDLA Klett](#)



[Internetauftritt PDLA IFA](#)
[Internetauftritt PDLA Klett](#)



[Facebook](#)



[Instagram](#)